

3 ● Gletscherschliff • roccia arrotata dal ghiacciaio • glacier cut

2138 m

Wo der Weg kurz nach dem Karlstollen anzusteigen beginnt, sieht man rechterhand den typischen Einbruchgraben eines unbekanntes alten Stollens. In der Nähe der heutigen Umkleidebaracke, in der die Ausrüstung für die Stollenbegehung untergebracht ist, befand sich die Karlkaue („Carl Caun“). Wenn man nach der Überquerung des Baches neben diesem aufsteigt, sieht man, dass dieser weiter oben von zwei Bächlein gespeist wird, links vom natürlichen Abfluss aus dem See auf Seemoos, rechts vom Abfluss aus dem künstlich angelegten Wasserstollen, der tief im Berg eine Wasserader aus dem See ableitet. Diese Wasserader war während des Vortriebes im Karlstollen um 1700 ungewollt angezapft worden und hatte zur bereits erwähnten Katastrophe geführt. Kurz vor dem See auf Seemoos wird der Weg flach und führt uns über



einen gut erhaltenen Gletscherschliff, dessen tiefster Teil nach dem Abschmelzen des Eises vom reißenden Gebirgsbach weiter ausgeschliffen wurde. Der Name des Goldbichls links oberhalb des Gletscherschliffes stammt sicherlich nicht von „Gold“, sondern wohl vom rätoromanischen „col“ (Hügel) ab. Der obere Teil des eben zurückgelegten Weges wurde von den Knapen hauptsächlich im Winter begangen, der Normalweg war wegen der steilen Flanken auf der Rückseite des Goldbichls lawinengefährdet.

Poco dopo la galleria Karl il sentiero comincia a salire, a destra si intravede un fosso tipico d'entrata in una vecchia galleria sconosciuta. Nelle vicinanze della nuova baracca-spogliatoio, dove oggi sono deposti gli equipaggiamenti per le visite in galleria, una volta c'era la casa dei minatori „Carl Caun“. Salendo poi, dopo aver attraversato il torrente, vicino allo stesso ci si accorge che quest'ultimo più in alto è alimentato da due ruscelli, a sinistra dallo scolo naturale del lago di Seemoos, e a destra da uno scolo artificiale che esce da una galleria scavata nella montagna per deviare una vena d'acqua del lago. Questa vena è quella spillata involontariamente con l'avanzamento nella galleria Karl intorno al 1700 e che ha provocato così la già menzionata catastrofe. Giunti quasi al laghetto di Seemoos il sentiero scorre pianeggian-

2 632 m ⇄ • 124 m ↑ • 20 min

3 429 m ⇄ • 25 m ↑ • 8 min

4

te e passa sopra una roccia arrotata dal ghiacciaio e per di più scanalata sul fondo dopo lo scioglimento del ghiaccio da un torrente feroce. Il colle a sinistra sopra il laghetto porta il nome di Goldbichl, cioè Colle d'Oro, il che sicuramente non ha niente a che fare con "Gold" (oro), bensì deriva dalla parola in lingua romana medioevale "col" (colle). La parte superiore della salita appena superata è quella



che serviva anche ai minatori specialmente d'inverno, perché il sentiero normale dall'altra parte del Colle d'Oro era pericolante per le valanghe che potevano cadere dai suoi fianchi molti ripidi.

Just after the Karl Gallery where the path is going up one can see on the right-hand side the typical traces of an old unknown gallery which broke down. Near to the actual changing-room, where the equipment for the visitors is kept, the Karlkaue (the Kaue was the miner's quarter) is situated. After having passed the stream and going up beside this one, one can see that it is supplied with water from two little streams further upwards, on the left side by the natural outlet of the lake on Seemoos and on the right side by the outlet of the artificially layed down water gallery which derives a watercourse out of the lake deeply inside the mountain. This watercourse was unintentionally tapped during the drive into the Karl Gallery around 1700 and lead to the catastrophe already mentioned above. Shortly before the lake on Seemoos, the path becomes flat and leads us to a well-kept



Preiselbeere • mirtillo rosso • crunberry

glacier cut, of which the deepest part was cut further after the melting of the ice by the raging stream. The name of the „Goldbichl“ on the left side above the glacier cut can surely not be derived from the word „Gold“ (gold), but from the rhaeto-romanic „col“ (hill). The upper part of the path we just took was mainly used in winter by the miners as the normal path was very steep and therefore endangered of avalanches on the back side of the „Goldbichl“.